



**..... Soz zeneise riso ræo ..... strenzo i denti e parlo ciæo .....**

**Corso di teatro e cultura dialettale in genovese**

**4<sup>a</sup> edizione**

**Corso di teatro e cultura dialettale in genovese per ragazzi tra i  
16 e i 29 anni**

**1<sup>a</sup> edizione**

**Teatro Verdi di Sestri Ponente**

**Gennaio 2018 – Giugno 2018**





## Lo scenario

Il patrimonio della tradizione popolare ligure e del teatro dialettale genovese è vasto e diversificato e presenta aspetti di assoluto interesse e originalità.

Questo patrimonio, specie per quanto riguarda i beni e le testimonianze tramandate oralmente, è peraltro soggetto a un incombente rischio di scomparsa perché intimamente legato alla memoria di singoli individui, in particolare degli anziani, o alla quotidianità di comunità locali che hanno perso o vanno rapidamente perdendo le proprie caratteristiche, abitudini, attività di fronte alle sempre più intense trasformazioni imposte dalla società contemporanea.

Il progetto, nato nel 2013 e ideato e sostenuto dal Comune di Genova insieme all'Associazione Culturale Gilberto e Rina Govi e all'Associazione "A Compahna" con la partecipazione della Compagnia Teatrale Genova Spettacoli e la Federazione Italiana Teatro Amatori (FITA) vuole promuovere la conoscenza e l'uso della "lingua" genovese presso i cittadini siano essi originari di Genova o genovesi di adozione che intendano ritrovare la propria storia linguistica o più semplicemente nuove modalità di interazione ed espressione verbale, corporea, sociale, tenuto conto anche delle sfumature ironiche dell'idioma e soprattutto dei testi e delle rappresentazioni del teatro dialettale.

In particolare il progetto 2018 si arricchisce di un'offerta ulteriore: **un corso speciale rivolto ai ragazzi tra i 16 e i 29 anni.**

## La proposta

La proposta si articola in due corsi:

- un corso di teatro gratuito, aperto a tutti, in lingua genovese collegato alle rassegne di teatro dialettale in programmazione. Il corso si svolgerà presso il Teatro Verdi
- un corso di teatro gratuito in lingua genovese rivolto a ragazzi e ragazze tra i 16 e i 29 anni;

Entrambi i corsi e si articoleranno in una serie di lezioni di lingua genovese, storia del teatro, recitazione, cenni di regia, scenografia, ecc.

IL CORSO:

La partecipazione dei discenti è assolutamente gratuita e la proposta si articola in due distinte fasi che si svolgeranno interamente al Teatro Verdi di Genova Sestri Ponente:

- Una parte teorica in lingua genovese che si articolerà in una serie di lezioni di approccio e approfondimento della conoscenza della lingua genovese, storia del teatro, recitazione, cenni di regia,



scenografia, illuminotecnica, sistemi di diffusione audio e video, ecc. Questa prima fase sarà collegata alla rassegna di teatro in lingua genovese e nelle altre parlate liguri in programmazione al Teatro Verdi: i discenti assisteranno alle commedie rappresentate, amplieranno la loro conoscenza del teatro e delle tecniche di recitazione nonché della lingua genovese e successivamente avvieranno una collegiale discussione con i docenti.

- Una parte pratica a cui parteciperanno gli allievi per sperimentare la recitazione in genovese e quanto appreso nelle lezioni. Gli allievi potranno sia recitare che svolgere una delle attività correlate alla messa in scena di un testo, ovvero assistenza alla regia, tecnico audio e luci, direzione di scena, ecc. Il tutto si concluderà con la **messa in scena di una commedia goviana** che sarà rappresentata al Teatro Verdi ed in altri teatri liguri. Il regista Riccardo Canepa sceglierà la commedia tra quelle del repertorio goviano Govi e tale scelta sarà effettuata in relazione alla composizione dei gruppi

Il corso rappresenta una novità assoluta in quanto per la prima volta le lezioni verranno svolte interamente in lingua genovese e le materie trattate riguarderanno sia l'apprendimento della lingua sia la formazione teatrale.

Il corso unirà aspetti formativi legati all'apprendimento della lingua genovese (dizione, grammatica e sintassi) con quelli classici della formazione teatrale (uso della voce, respirazione e postura, recitazione, dizione, gestualità, storia del teatro ligure e delle commedie in genovese, elementi di regia, scenografia, illuminotecnica, amplificazione e diffusione del suono, acustica, direzione di palco e di scena, ecc....).

Parte integrante del corso sarà la partecipazione dei corsisti alle rappresentazioni delle commedie genovesi in cartellone nel teatro. La visione delle commedie sarà oggetto di approfondimento in apposite lezioni.

Il corso avrà una durata di 50 ore e si articolerà in due ore settimanali dalle 18.15 alle 20.15 da gennaio a giugno 2018 e gli allievi parteciperanno in maniera assolutamente gratuita. Al termine del corso si svolgerà la rappresentazione finale al Teatro Verdi ed in replica in altri teatri.

Durante la prima parte del corso (parte teorica) il regista Riccardo Canepa, cui verrà affidata la scelta del testo da mettere in scena e la regia, avrà modo di conoscere gli allievi assistendo alle lezioni e potrà così verificare le loro potenzialità e scegliere il testo da mettere in scena anche in relazione alla composizione del gruppo. Il regista potrà così assegnare le parti con maggior attenzione alle peculiarità dei singoli e si da valorizzarne le capacità.

La decisione, infine, di effettuare la scelta della commedia da portare in scena tra i testi della tradizione goviana è tutt'altro che banale. A prescindere dalla vastità del repertorio (oltre 45 titoli), la messa in scena di un testo del grande Gilberto Govi offre agli allievi la possibilità di conoscere meglio un periodo fondamentale del teatro genovese e di



apprezzare meglio la figura del suo fondatore. Ciò comporterà negli allievi anche una accresciuta voglia di ben figurare con un testo di siffatta importanza. Non sarà, tuttavia, scelto necessariamente un testo dei più noti, ma la preferenza sarà accordata alla commedia che offra maggiori possibilità correlatamente alla composizione, anche di genere, del gruppo degli allievi.

Docenti del corso:

- nella prima parte teorica si alterneranno attori e registi delle Compagnie Teatrali che recitano prevalentemente in genovese e nelle altre parlate liguri. In particolare è assicurata la partecipazione di attori e registi delle Compagnie Genova Spettacoli, Gilberto Govi e Malati Immaginari.
- La docenza della lingua genovese sarà affidata al Professor Franco Bampi, presidente dell'Associazione "A Compagna".
- La seconda fase del corso sarà diretta dal regista Riccardo Canepa, regista di Compagnie Teatrali Genovesi e Direttore Artistico del Teatro Verdi.

PROSPETTIVE:

Alla fine del percorso i partecipanti avranno la possibilità di completare la formazione con uno stage durante la stagione 2018/2019 che consisterà nell'inserimento nell'organico di una compagnia dialettale dove potranno sperimentare quanto appreso.

---

## **I destinatari della proposta**

I corsi sono rivolti a cittadini genovesi e non con particolare attenzione ai giovani tra i 16 e i 29 anni.

In particolare l'obiettivo è quello di avvicinare un pubblico giovane alla tradizione genovese e al teatro dialettale nonché di formare nuove generazioni di attori, anche non professionisti, che garantiscano la continuità e il rinnovamento della scena teatrale dialettale.

- cittadini genovesi e non
- giovani
- anziani
- aspiranti attori e registi
- territorio
- appassionati di teatro



## **Il piano di comunicazione**

- ❖ Conferenza stampa e presentazione del corso;
- ❖ Comunicati stampa
- ❖ Flyers
- ❖ Manifesti
- ❖ Siti istituzionali del Comune di Genova;
- ❖ Sito [www.genovateatro.it](http://www.genovateatro.it);
- ❖ Siti dei teatri organizzatori e delle compagnie FITA
- ❖ Socialnetwork
- ❖ Presentazioni nel Municipio

## **Target del piano di comunicazione**

- cittadini genovesi e non
- giovani
- aspiranti attori e registi
- territorio
- appassionati di teatro

## **Visibilità e benefit per il Partner/Sponsor/Supporter**

- ❖ Presenza in conferenza stampa con possibilità di intervento
- ❖ Citazione dello sponsor nel comunicato stampa di presentazione del progetto
- ❖ Comunicato aziendale in cartella stampa in occasione della conferenza stampa
- ❖ Visibilità in occasione di tutte le altre presentazioni
- ❖ Citazione dell'azienda nei comunicati stampa in occasione di tutte le altre presentazioni
- ❖ Inserimento logo dello sponsor su:
  - ❖ manifesti,
  - ❖ flyer
  - ❖ siti web,
  - ❖ altri materiali relativi al Progetto (moduli di iscrizione, regolamento)
- ❖ possibilità di distribuzione materiali promozionali / offerte / prodotti di pubblicità dello sponsor, in occasione di tutte le rappresentazioni delle stagioni di teatro dialettale del Verdi e del Govi.



## Referenti

Daniele D'Agostino  
Responsabile Gestione Sistema Teatrale  
Direzione Cultura  
Piazza G. Matteotti, 9 – Palazzo Ducale – 16123 Genova  
mob.+ 39 335 8312447 tel 010 5574811 [ddagostino@comune.genova.it](mailto:ddagostino@comune.genova.it)

Gianna Serra  
Ufficio Cultura e Città  
Direzione Cultura  
Tel. 010 5573968 [gserra@comune.genova.it](mailto:gserra@comune.genova.it)

Tiziana Ginocchio  
Responsabile Relazioni con Aziende e Fundraising  
Gabinetto del Sindaco  
Via Garibaldi, 9 - Palazzo Tursi Albini 9° piano - 16124 Genova  
mob. +39.335.5699378 tel 010.5572756 [tginocchio@comune.genova.it](mailto:tginocchio@comune.genova.it)